

**CANDY**

# Perilica posuđa

## Uputstva za upotrebu

CDP 1L952W  
CDP 1L952X

- 9 kompleta
- 10 kompleta
- funkcija pola punjenja





## Pročitajte ovaj priručnik

Dragi korisniče,

- Pažljivo proučite ovaj priručnik prije upotrebe perilice posuđa, isti će vam pomoći u pravilnoj upotrebi i održavanju.
- Sačuvajte ga za kasniju upotrebu.
- Prosljedite ga eventualnom budućem vlasniku uređaja.
- Ovaj priručnik sadrži upute o mjerama predostrožnosti, upravljanju, instalaciji, savjete za uklanjanje kvarova, itd.



## Prije kontaktiranja servisa

- Kako biste riješili neke od uobičajenih poteškoća u radu, proučite savjete o uklanjanju kvarova.
- Ukoliko sami ne možete riješiti kvar, zatražite pomoć ovlaštenog servisa.

## NAPOMENA:

- Proizvođač teži stalnom razvoju i unapređenju proizvoda, stoga može provesti promjene na uređaju bez prethodne najave.
- Ovaj priručnik također možete dobiti od proizvođača ili odgovarajuće trgovine.

<b>1) Informacije o sigurnosti i predostrožnosti.....</b>	<b>1</b>
<b>2) Brzi vodič za upotrebu .....</b>	<b>4</b>
<b>3) Upute za upotrebu .....</b>	<b>5</b>
Upravljačka ploča .....	5
Dijelovi perilice posuđa .....	5
<b>4) Prije prve upotrebe .....</b>	<b>6</b>
A Omekšavanje vode .....	6
B Punjenje spremnika soli .....	7
C Punjenje deterdženta.....	8
D Vrste deterdženta .....	9
<b>5) Punjenje košara perilice posuđa .....</b>	<b>10</b>
Savjeti za a pranje pribora/posuđa u perilici .....	10
Upute prije ili nakon punjenja košara .....	10
Spremanje posuđa.....	10
Metoda punjenja uobičajenog posuđa.....	12
<b>6) Pokretanje programa pranja.....</b>	<b>13</b>
Tablica programa.....	13
Uključenje uređaja.....	13
Promjena programa.....	14
Nakon završetka ciklusa pranja.....	14
<b>7) Održavanje i čišćenje.....</b>	<b>15</b>
Sustav filtracije .....	15
Održavanje perilice posuđa .....	16
<b>8) Upute za instalaciju.....</b>	<b>17</b>
Postavljanje uređaja.....	17
Spajanje na električni sustav.....	17
Spajanje na vodovodnu mrežu.....	18
Pokretanje perilice posuđa.....	19
<b>9) Savjeti za uklanjanje grešaka u radu.....</b>	<b>20</b>
Prije kontaktiranja servisa.....	20
Oznake grešaka .....	21
Tehnički podaci.....	22

**Punjenje košara u skladu sa Smjernicom En50242**

# 1. VAŽNE INFORMACIJE O SIGURNOSTI



## ! UPOZORENJE!

Prilikom upotrebe perilice posuđa, pratite niže navedene mjere opreza

- Uređaj je namijenjen za kućansku upotrebu i slične primjene poput:
  - u kuhinjama za osoblje u prodaonicama, uredima i ostalim radnim prostorima;
  - na gospodarstvima;
  - za goste hotela, motela i ostalih prostora stambenog tipa;
  - u prenoćistima.
- Uređaj mogu koristiti djeca s navršenih 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima i nedostatkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili upućene u način upotrebe i moguće opasnosti od strane osoba odgovornih za njihovu sigurnost. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora. (Za EN60335-1 )
- Uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima i nedostatkom iskustva i znanja osim ako su pod nadzorom ili upućene u način upotrebe od osoba odgovornih za njihovu sigurnost. (Za IEC60335-1)
- Uređaj je namijenjen isključivo za unutranju upotrebu u kućanstvima. Kako ne bi došlo do strujnog udara, izbjegavajte kontakt uređaja, utičnice ili utikača s vodom ili drugim tekućinama.
- Prije čišćenja i održavanja, uklonite utikač iz utičnice. Koristite mekanu vlažnu krpu i blagi sapun, a potom ga obrišite suhom krpom.



## UPUTE ZA UZEMLJENJE

- Uređaj mora biti uzemljen. U slučaju kvara ili prekida u radu, uzemljenje će smanjiti rizik strujnog udara prolazeći kroz putanju električne struje najmanjeg otpora. Uređaj je opremljen kablom uz vodič i utikač s uzemljenjem.
- Utikač mora biti uključen u odgovarajuću utičnicu koja je postavljena i uzemljena u skladu s lokalnim regulativama.
- Nepravilan spoj vodiča uzemljenja može uzrokovati rizik od strujnog udara. Ukoliko sumnjate u ispravnost uzemljenja uređaja, potražite savjet ovlaštenog električara ili servisa.
- Ne mijenjajte utikač koji dolazi s uređajem; ukoliko ne odgovara utičnici, neka vam ovlašteni električar postavi odgovarajuću utičnicu.

- Perilicu posuđa nemojte oštetiti, ne sjedite ili stojite na vratima ili košari.
- Ne uključujte perilicu posuđa ako plohe kućišta nisu pravilno spojene.
- U toku rada perilice posuđa, pažljivo otvarajte vrata, postoji rizik od prskanja vode.
- Ne postavljate teške predmete i nemojte stajati na vratima dok su otvorena. Uređaj može pasti prema naprijed.
- Prilikom umetanja posuđa za pranje:
  - 1) Pažljivo postavite oštре predmete kako ne bi oštetili vratnu brtvu;
  - 2) Upozorenje: Noževe i ostali kućanski pribor oštřih vrhova postavite oštricama prema dolje ili ih postavite u vodoravan položaj.
- Nakon završetka ciklusa pranja, provjerite da li je spremnik za deterdžent prazan.
- Ne perite plastične predmete osim ako su deklarirani za pranje u perilici posuđa. Ukoliko nemaju tu oznaku, provjerite preporuku proizvođača.
- Koristite isključivo deterdžent i sredstva za ispiranje namijenjena za strojno pranje.
- Ne koristite sapun, prašak za rublje ili deterdžent za ručno pranje u perilici posuđa.
- Djecu treba držati pod nadzorom kako se ne bi igrala s uređajem.
- Zatvarajte vrata kako biste izbjegli rizik od spoticanja.
- Ukoliko dođe do oštećenja kabla, isti mora zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili druga ovlaštena osoba kako biste izbjegli opasnost.
- Prilikom instalacije, pazite da ne dođe do pretjeranog savijanja kabla.
- Izbjegavajte neodgovarajuću upotrebu postavki.
- Uređaj spojite na odvod pomoću novog seta cijevi.
- Maksimalan kapacitet pranja je 9 kompleta.
- Maksimalan pritisak dovoda vode je 1 MPa.
- Maksimalan pritisak odvoda vide je 0.04 MPa.

## Zbrinjavanje uređaja

Ovaj uređaj označen je u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO). OEEO sadrži zagađujuće tvari (koje mogu uzrokovati negativne posljedice za okoliš) i osnovne materijale (koji se mogu ponovno iskoristiti). Važno je OEEO podvrgnuti odgovarajućoj obradi, kako bi se pravilno uklonile i zbrinule sve zagađujuće tvari, a reciklirali svi korisni materijali.



Kako bi se osiguralo da OEEO ne postane ekološki problem, pojedinci imaju važnu ulogu; nužno je pridržavati se nekoliko jednostavnih pravila :

- OEEO ne smije se tretirati kao kućanski otpad;
- OEEO mora biti zbrinut na odgovarajućim odlagalištima kojima upravlja lokalna samouprava ili ovlaštene tvrtke. U mnogim zemljama, organizirano je sakupljanje krupnog otpada.

U mnogim zemljama, kod kupnje novog uređaja, stari možete vratiti trgovcu koji ga je dužan preuzeti bez naknade, uz uvjet da je uređaj istovjetan i ima iste funkcije kao i novi.



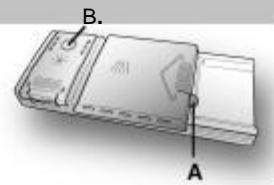
### UPOZORENJE!

- Ambalaža može biti opasna za djecu!
- Zbrinjavanje ambalaže i uređaja izvršite na odlagalištu predviđenom za reciklažni otpad. Prije toga, odrežite glavni kabel i onemogućite otvaranje vrata.
- Kartonska ambalaža proizvedena je od recikliranog papira i njeno zbrinjavanje izvršite na reciklažnom odlagalištu papira.
- Brigom o pravilnom zbrinjavanju uređaja, pridonijet ćete prevenciji potencijalnih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje, do kojih bi u suprotnom moglo doći u slučaju nepravilnog odlaganja.
- Za detaljnije informacije o recikliranju ovog uređaja, kontaktirajte nadležni gradski ured, službu lokalnog odlagališta otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili uređaj.
- **ZBRINJAVANJE:** Ne odlažite uređaj kao nerazvrstani komunalni otpad. Nužno je odvojeno odlaganje otpada za posebnu obradu.
- Postavljanjem **CE** označke, pod punom odgovornošću, potvrđujemo da je ovaj uređaj u sukladnosti sa svim sigurnosnim, zdravstvenim i ekološkim zahtjevima europskog zakonodavstva.

## 2. Brzi vodič za upotrebu

Za detaljne metode upravljanja, pomoć potražite u odgovarajućem dijelu priručnika.

Uključite uređaj	Otvorite vrata, pritisnite ON/OFF tipku kako biste uključili uređaj.
Napunite spremnik za deterdžent	Spremnik za deterdžent je unutar vrata. Ako je spremnik zatvoren, pritisnite poklopac (A) za otvaranje. Na završetku svakog ciklusa, spremnik ostaje otvoren za sljedeći upotrebu perilice posuda.
Provjerite razinu sjajila	<b>Mehanički indikator B</b> Uvijek se preporuča upotreba sjajila namijenjenog perilici posuda. Provjerite razinu sjajila kroz prozorčić indikatora (B) smještenog na spremniku.
Provjerite razinu soli	(Samo kod modela sa sustavom omekšavanja vode). Električni indikator na upravljačkoj ploči (ukoliko postoji). Ako ne postoji svjetlosni indikator nedostatka soli (kod nekih modela), možete sami procijeniti kada je potrebno napuniti spremnik prema broju održanih ciklusa pranja.
Napunite košare	Uklonite veće ostatke hrane. Omekšajte zagorene ostatke hrane u tavama, potom napunite košare. Potražite upute za punjenje perilice posuda.
Odaberite program	Zatvorite vrata, kretanjem programatora odaberite željeni program (dok se uključi svjetlosni indikator programa). (potražite dio priručnika Upute za upravljanje).
Pokrenite perilicu posuda	Otvorite dovod vode, Pritisnite i držite Start/Reset, Uređaj odmah kreće s radom.
• Promjena programa	<ul style="list-style-type: none"><li>• Jednom pokrenut program može se promijeniti samo na početku rada. U suprotnom, već je došlo do otpuštanja deterdženta i vode. U tom slučaju, morate ponovno napuniti spremnik za deterdžent.</li><li>• Pritisnite i držite Start/Reset tipku duže od 3 sekunde, za poništavanje pokrenutog programa.</li><li>• Odaberite novi program.</li><li>• Ponovno pokrenite perilicu posuda.</li></ul>
• Dodajte ostatak posuda.	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1. Lagano otvorite vrata da zaustavite rad perilice posuda.</li><li>• 2. Nakon što se zaustave mlaznice, možete u potpunosti otvoriti vrata.</li><li>• 3. Dodajte ostatak posuda.</li><li>• 4. Zatvorite vrata, perilica posuda će nastaviti s radom za 10 sekundi.</li></ul>
• Isključenje uređaja tijekom ciklusa pranja.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ako uređaj isključite tijekom trajanja ciklusa, a potom uključite, ponovno odaberite program i podešite perilicu posuda kao i prije isključenja.</li></ul>
Isključite uređaj	Nakon završetka ciklusa pranja, oglasit će se zvučni signal 8 puta. Isključite uređaj pomoću ON/OFF tipke..
Zatvorite dovod vode, ispraznите košare	Upozorenje: pričekajte par minuta (oko 15) prije spremanja posuda kako biste izbjegli rukovanje vrućim posuđem i priborom; time podložnijem lomljenju Također će se i bolje osušiti. Pospremite posude, krenuvši od donje košare.



### ▲ UPOZORENJE!

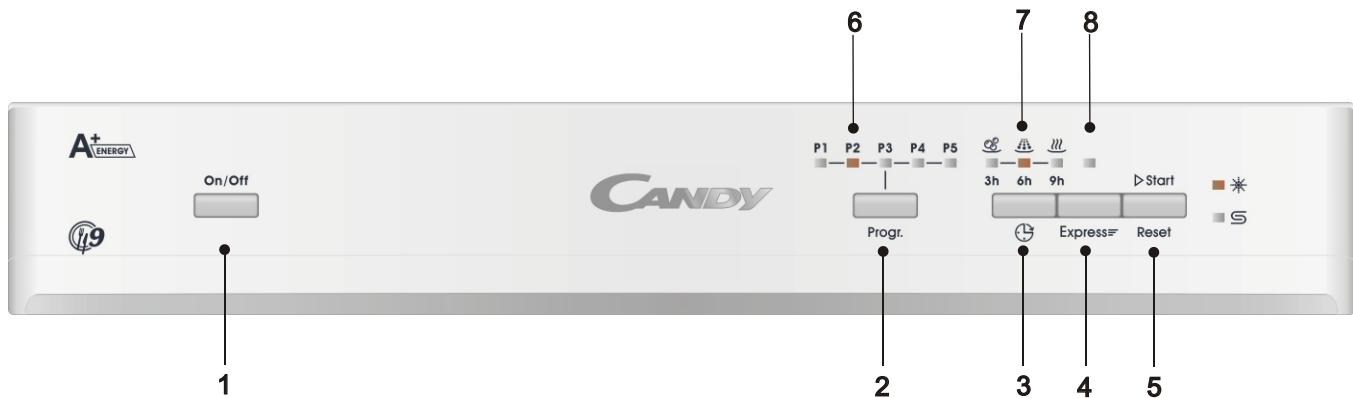
Pažljivo otvorite vrata.  
Kod otvaranja vrata može doći do izlaska vruće pare!

### 3. Upute za upravljanje



Za najbolje rezultate rada perilice posuđa, prije prve upotrebe, proučite cijelokupne upute.

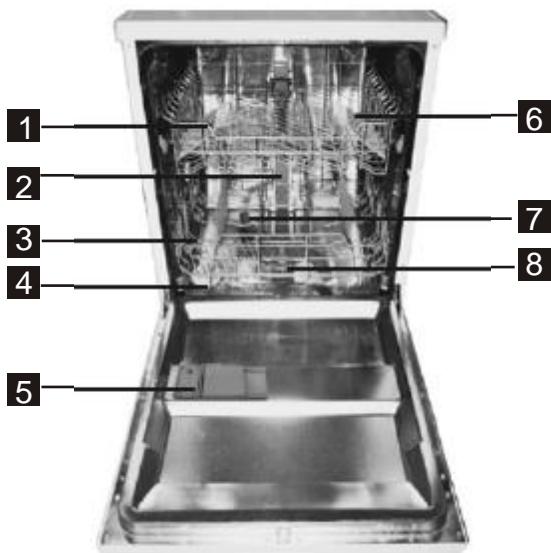
#### Upravljačka ploča



1. Tipka za uključivanje/isključivanje uređaja.
2. Tipka za odabir programa
3. Tipka za odgodu početka pranja
4. Express tipka: programi Brzi/Namakanje nemaju Express funkciju. Nakon zatvaranja vrata, a prije pokretanja programa, pritisnite Express tipku.
5. Start/Reset Button: to start or cancel the program.
6. Svjetlosni indikator odabranog programa: P1-P5.
7. Svjetlosni indikator odgode početka pranja: 3h/6h/9h. Prikazuje i aktivnu fazu: pranje, ispiranje, sušenje.
8. Svjetlosni indikator Express funkcije  
Indikator nedostatka sjajila:   
Indikator nedostatka soli

#### Dijelovi perilice posuđa

Prednji prikaz



Stražnji prikaz



1 Gornja košara

2 Unutarnja cijev

3 Donja košara

4 Spremnik za sol

5 Spremnik za deterdžent

6 Cup Shelf

7 Mlaznice

8 Filter

9 Spoj unutarnje cijevi

10 Odvodna cijev

## 4.Prije prve upotrebe

Prije prve upotrebe uređaja:

- A. Odredite stupanj omekšavanja vode
- B. Dodajte 1.5 kg specijalizirane soli za perilicu posuđa i potom vodom napunite spremnik za sol
- C. Napunite spremnik za sjajilo
- D. Napunite spremnik za sol

## A. Omekšavanje vode

Stupanj omekšavanja vode morate ručno podesiti, pomoću reguatora tvrdoće vode.

Sustav za omekšavanje uklanja minerale i soli iz vode, koji mogu imati negativne učinke na rad uređaja.

Što je veći udio minerala i soli, voda je tvrđa.

Stupanj omekšavanja podesite u skladu s tvrdoćom vode u vašem području. Od lokalne uprave vodovoda možete dobiti informaciju o tvrdoći vaše vode.

### Podešavanje potrošnje soli

Perilica posuđa omogućuje podešavanje potrošnje soli ovisno o tvrdoći korištene vode, s ciljem da se optimizira i prilagodi stupanj potrošnje soli.

Za podešavanje potrošnje soli, pratite niže navedene korake:

1. Uključite uređaj.
2. Pritisnite i držite programa tipku duže od 5 sekundi kako biste podesili stupanj omekšavanja vode unutar 60 sekundi nakon uključenja uređaja.
3. Pritisnite programa tipku za odabir odgovarajućeg stupnja ovisno o vašem području, prikazat će se sljedeći redoslijed: H3->H4->H5->H6->H1->H2;
4. Pritisnite ON/OFF tipku za konačan odabir željenog stupnja.

TVRDOĆA VODE				Položaj regulatora	Potrošnja soli (gram/ciklus)
°dH	°fH	°Clark	mmol/l		
0~5	0~9	0~6	0~0.94	H1: P5 svjetlosni indikator	0
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	H2: P4 svjetlosni indikator	9
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	H3: P4 P5 svjetlosni indikator	12
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	H4: P3 svjetlosni indikator	20
23-34	41-60	29-42	4.1-6.0	H5: P3 P5 svjetlosni indikator	30
35-55	61-98	43-69	6.1-9.8	H6: P3 P4 svjetlosni	60

#### Napomena

1 °dH=1.25 °Clarke=1.78 °fH=0.178 mmol/l

°dH: njemački stupanj

°fH: francuski stupanj

°Clark: britanski stupanj

#### Napomena

Tvornička postavka: H3: P4 P5 svjetlosni indikator (EN 50242)

Kontaktirajte lokalnu upravu Vodovoda za informaciju o tvrdoći vode.



**NAPOMENA:** Ako vaš model nema sustav omekšavanja vode, preskočite ovaj dio.

#### SUSTAV OMEKŠAVANJA VODE

Tvrdoća vode razlikuje se ovisno o području. Ako perilica posuđa koristi tvrdu vodu, na posuđu i priboru će se taložiti kamenac. Uređaj je opremljen posebnim sustavom omekšavanja vode koji koristi spremnik za sol za eliminaciju kamenca i minerala iz vode.

## B. Punjenje spremnika za sol

Uvijek koristite sol namijenjenu perilici posuđa.

Spremnik za sol smješten je ispod donje košare i treba ga puniti kao navedeno:

### Pažnja!

■ Koristite isključivo sol namijenjenu upotrebi u perilici posuđa! Druge će vrste soli, poput kuhinjske, oštetiti sustav za omekšavanje vode. Proizvođač se odriče odgovornosti i ne priznaje jamstvo za štetu uzrokovano upotrebom neodgovarajuće soli.

Spremnik za sol punite samo kod pokretanja potpunih programa pranja.

Time ćete spriječiti nakupljanje zrnaca soli ili slane vode koja se može izliti na dno uređaja i uzrokovati koroziju.

1



2



A Nakon uklanjanja donje košare, maknite poklopac spremnika za sol. **1**

B Postavite kraj lijevka (dolazi uz uređaj) na otvor i dodajte 1,5 kg soli za perilicu posuđa.

C Napunite spremnik vodom, uobičajeno je da se manja količina vode izlije iz spremnika. **2**

D Nakon punjenja, čvrsto zatvorite poklopac spremnika u smjeru kazaljke na satu..

E Svjetlosni indikator nedostatka soli isključit će se nakon punjenja spremnika.

F Odmah nakon punjenja spremnika, pokrenite program pranja (preporučamo brzi). U suprotnom, slana voda može oštetiti sustav filtracije, pumpu i ostale bitne dijelove uređaja, čiji popravka jamstvo ne pokriva.

### **! NAPOMENA:**

1. Spremnik soli punite samo kada se na upravljačkoj ploči uključi svjetlosni indikator nedostatka soli.

S obzirom da brzina otapanja soli može varirati, svjetlosni indikator nedostatka soli može ostati uključen čak i ako je spremnik pun.

Ako na upravljačkoj ploči ne postoji svjetlosni indikator nedostatka soli (kod pojedinih modela), možete sami procijeniti kada je potrebno dodati sol ovisno o broju odrađenih ciklusa pranja.

2. Ako dođe do izljevanja soli, pokrenite brzi ili programa natapanja kako biste uklonili višak soli.

## C. PUNJENJE DETERDŽENTA

### Deterdžent

#### VAŽNO

Nužno je koristiti deterdžent posebno namijenjen za perilicu posuđa – praškasti, tekući ili u tabletama.

“FINISH” proizvodi daju odlične rezultate i lako su dostupni na tržištu. Neodgovarajući deterdženti (poput onih za ručno pranje) ne sadrže odgovarajuće sastojke za upotrebu u perilici posuđa i mogu ugroziti pravilan rad uređaja.

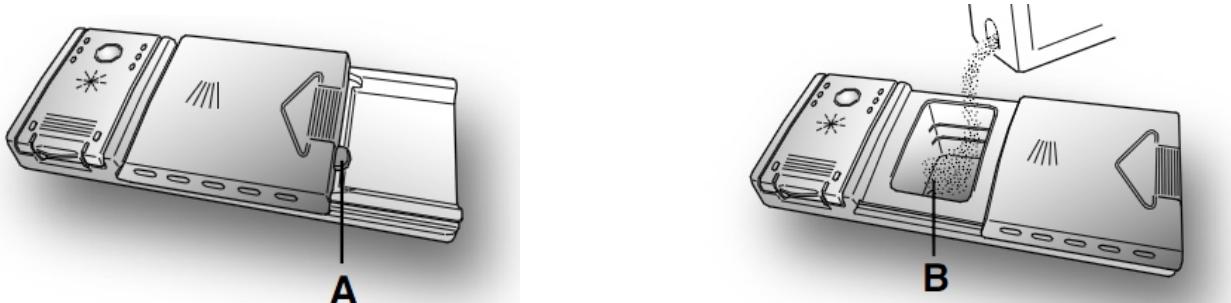
#### UPOZORENJE!

Kod punjenja donje košare, postavite tanjure i ostalo posuđe da omogućuje otvaranje spremnika za deterdžent.

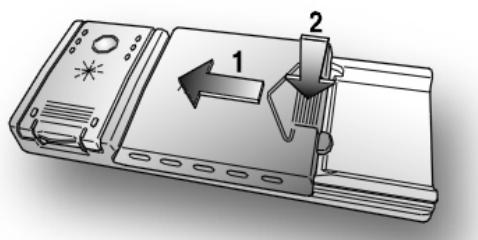
### Punjene spremnika za deterdžent

Spremnik za deterdžent nalazi se unutar vrata (slika A 2). Ako je spremnik zatvoren, pritisnite poklopac (A) za otvaranje. Na završetku svakog pranja, spremnik ostaje otvoren i spremnik za sljedeću upotrebu perilice posuđa.

Količina deterdženta ovisi o stupnju zaprljanosti i vrsti posuđa.  
Preporučamo upotrebu 20/30 g deterdženta u spremniku (B).



Nakon punjenja spremnika, zatvorite poklopac, povlačenjem (1) i pritiskom (2) dok ne čujete „klik“.



S obzirom na različit sastav deterdženata, upute za njihovo korištenje mogu se razlikovati. Upozoravamo korisnike da premala količina deterdženta neće učinkovito oprati posuđa, dok preтjerana količina neće dati bolje rezultate i predstavlja nepotrebno trošenje deterdženta.

#### VAŽNO

Ne koristite preтjeranu količinu deterdženta kako biste pridonijeli zaštiti okoliša.

## D. VRSTE DETERDŽENATA

### Deterdžent u tabletama

Deterdženti u tabletama različitih proizvođača otapaju se različitom brzinom. Iz tog razloga, neke tablete se ne mogu otopiti i postići potpunu učinkovitost čišćenja kod kratkih programa. Za potpunu iskoristivost deterdženta, preporučamo korištenje dužih programa.

#### VAŽNO

**Za zadovoljavajuće rezultate pranja,  
tablete je potrebno staviti UNUTAR spremnika za deterdžent,  
a NE izravno u kadu perilice posuđa.**

### Koncentrirani deterdženti

Koncentrirani deterdženti, smanjene kiselosti i s prirodnim enzimima, u kombinaciji s programima na 50°C, manje zagađuju okoliš i štite posuđe i perilicu. Programi pranja na 50°C koriste snagu enzima za otapanje prljavštine i uz upotrebu koncentriranih deterdženata, kod nižih temperatura pranja, daju rezultate jednake pranju na 65°C.

### Kombinirani deterdženti

Deterdženti koji sadrže i sjajilo također se stavljuju u spremnik za deterdžent. Spremnik za sjajilo mora biti prazan (ukoliko nije, postavite regulator omešavanja vode na najnižu vrijednost prije upotrebe kombiniranih deterdženata).

### "ALL in 1" kombinirani deterdženti

Ukoliko ćete koristiti ALL in 1 (3 in 1, 4 in 1, 5 in 1, itd.) kombinirane deterdžente, primjerice one s dodatkom soli i/ili sjajila, preporučamo sljedeće:

- Pažljivo pročitajte i pratite upute proizvođača navedene na pakiranju;
- Učinkovitost deterdženata koji sadrže sjajilo/sol ovisi o tvrdoći vode. Provjerite ulazi li vrijednost tvrdoće vaše vode unutar raspona učinkovitog djelovanja deterdženta.

**Ukoliko kod korištenja ove vrste deterdženata ne postižete zadovoljavajuće rezultate pranja,  
kontaktirajte proizvođača.**

U određenim uvjetima, upotreba kombiniranih deterdženata može uzrokovati:

- Naslage kamenca na posudu ili perilici;
- Smanjenu učinkovitost pranja i sušenja.

#### VAŽNO

**Jamstvo ne pokriva eventualna oštećenja  
nastala kao izravna posljedica korištenja takvih proizvoda.**

Kod upotrebe "ALL in 1" kombiniranih deterdženata, svjetlosni indikatori nedostatka soli i sjajila (samo kod pojedinih modela) su suvišni, stoga ih ignorirajte.

Ukoliko se pojave problemi kod pranja i/ili sušenja, preporučamo da se vratite upotrebni klasičnih odvojenih proizvoda (sol, sjajilo i deterdžent). Time ćete osigurati pravilan rad sustava za omešavanje vode.

U tom slučaju, preporučamo da:

- Napunite spremnik soli i sjajila;
- Pokrenite jedan klasičan ciklus pranja bez posuđa.

Kod povratka na upotrebu klasične soli, bit će potreban određen broj ciklusa da sustav postigne potpunu učinkovitost.

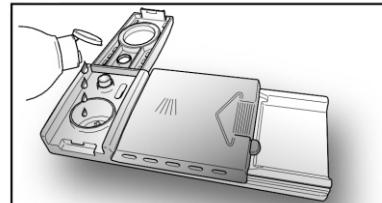
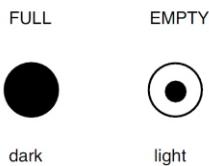
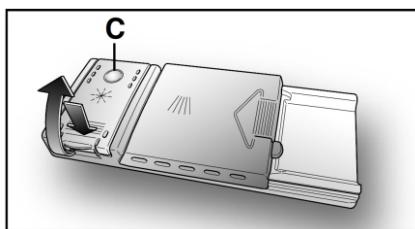
# PUNJENJE SPREMNIKA ZA SJAJILO

## Sjajilo

Sjajilo, koje se automatski ispušta tijekom zadnjeg ciklusa ispiranja, omogućuje brže sušenje posuđa i sprječava nastanak mrlja.

## Punjjenje spremnika za sjajilo

Spremnik za sjajilo nalazi se s lijeve strane spremnika za deterdžent (slika A "3"). Za otvaranje spremnika, pritisnite označeni poklopac i istovremeno povucite za otvaranje. Uvijek se preporuča upotreba sjajila posebno namijenjenog za perilicu posuđa.



## Regulator sjajila (1 do 6)

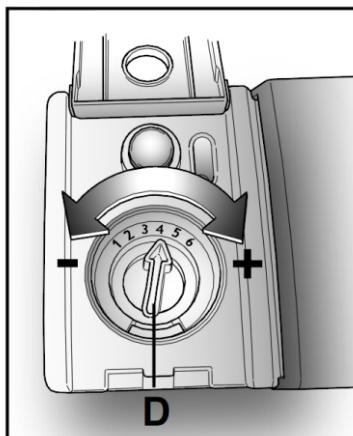
Regulator (D) je smješten ispod poklopca i možete ga okretati lijevo-desno.

Preporučena vrijednost je 4. Količina kamenca u vodi znatno utječe na nastanak kamenca i učinkovitost sušenja.

Stoga je važno podesiti količinu sjajila za zadovoljavajuće rezultate pranja.

Ukoliko se, nakon pranja, na posudu pojave linije, smanjite vrijednost za jedan položaj.

Ako se pojave bijele mrlje, povećajte vrijednost za jedan položaj.



## 5. Punjenje košara perilice posuđa

### Preporuka

- Razmotrite kupnju posuđa namijenjenog pranju u perilici posuđa.
- Koristite blagi deterdžent.
- Ukoliko je potrebno, potražite dodatne informacije od proizvođača deterdženta.
- Za osjetljivo posuđe, odaberite program s najnižom mogućom temperaturom.
- Kako biste izbjegli oštećenja, pričekajte da se posuđe i pribor ohlade nakon završetka programa.

### Upute za pranje pojedinih vrsta posuđa/pribora

#### Neprikladno za pranje u perilici posuđa

- Pribor s drvenim, porculanskim ili bisernim ručkama
- Plastično posuđe neotporno na visoke temperature
- Stariji pribor s ljepljenim dijelovima neotpornim na visoke temperature
- Pribor ili posuđe od više povezanih dijelova
- Kositreno ili bakreno posuđe
- Kristalno posuđe
- Čelično posuđe podložno hrđanju
- Drveni pladnjevi
- Posuđe od sintetičkih vlakana

#### Djelomično priklano

- Neke vrste stakla mogu izgubiti sjaj nakon većeg broja pranja
- Srebrni ili aluminijski dijelovi mogu promijeniti boju tijekom pranja
- Gravirani uzorci mogu izblijediti uslijed čestog pranja

### Pripazite prije ili nakon punjenja košara

(Za najbolje rezultate rada perilice posuđa, pratite navedene upute za punjenje.  
Dijelovi i izgled košara i košarica za pribor mogu se razlikovati ovisno o modelu.)

Uklonite veće ostatke hrane. Omekšajte zagorene ostatke hrane u tavama.

Nije potrebno ispirati posuđe pod mlazom vode.

Postavite posuđe u perilicu na sljedeći način:

1. Posuđe poput šalica, stakla, tava/lonaca, itd. postavite otvorom prema dolje.
2. Zaobljeno ili posuđe s udubljenjima postavite ukoso kako ne bi zadržavalo vodu.
3. Svo posuđe mora biti stabilno kako se ne bi preokrenulo.
4. Svo posuđe mora biti postavljeno na način da ne sprječava rotaciju mlaznica tijekom pranja.



**NAPOMENA:** Posuđe malih dimenzija nije preporučljivo prati u perilici budući da može ispasti iz košare.

- Šuplje posuđe poput šalica, čaša, tava, itd. postavite otvorom prema dolje kako se voda ne bi skupljala unutar njih.
- Posuđe ili pribor ne smije biti jedno unutar drugog ili se međusobno prekrivati.
- Kako biste izbjegli oštećenje staklenog posuđa, ono se ne smije međusobno dodirivati.
- Veće, najzaprpljanije posuđe stavite u donju košaru.
- Gornja košara namijenjena je osjetljivom i laganjem posuđu kao što su čaše i šalice.
- Noževi dugih oštrica postavljenih prema gore mogu biti opasni!
- Dugi i/ili oštri pribor poput noževa mora biti postavljen horizontalno u gornjoj košari.
- Ne pretjerujte s količinom posuđa u perilici, kako biste osigurali odlične rezultate pranja i razumnu potrošnju energije.

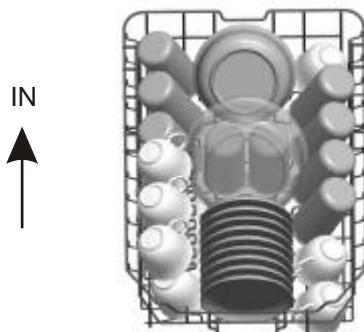
### Spremanje posuđa

Kako biste sprječili kapanje vode s gornje u donju košaru, preporučamo da prvo ispraznite donju, a potom gornju košaru.

## ■ Metoda punjenja uobičajenog posuđa

### Punjene gornje košare

Gornja košara namijenjena je osjetljivom i laganom posuđu poput čaša, šalica, tanjurića, kao i tanjura, manjih zdjelica i plitkih tava (ako nisu previše zaprljane). Postavite posuđe i pribor na način da ih mlaz vode ne može pomaknuti.



Pripazite da:

- Lonci, zdjelice, itd. moraju biti postavljeni otvorom prema dolje.
- Duboki lonci moraju biti nakošeni kako bi se omogućilo istjecanje vode.
- Donja košara opremljena je podesivim rešetkama kako biste mogli postaviti veće lonce i tave.

### Podešavanje gornje košare

Visinu gornje košare možete podesiti kako biste dobili više prostora za veće posuđe u gornjoj i donjoj košari. Visinu gornje košare možete podesiti postavljanjem kotačića na različitu visinu. Dugo posuđe i pribor postavite u gornju košaru kako ne bi ometalo rotaciju mlaznica.

Niži položaj



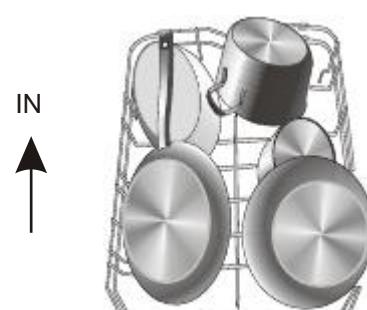
Viši položaj



Kotačići

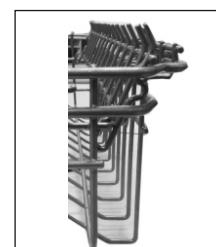
### Punjene donje košare

Preporučamo postavljanje većeg i najzaprljanijeg posuđa u donju košaru: poput lonaca, tava, poklopaca, tanjura i zdjelica, kao prikazano na slici niže. Kako biste izbjegli zaustavljanje rotacije gornje mlaznice, tanjure i poklopce stavite sa strane.



### Sklapanje rešetki za šalice

Za bolji položaj tava i lonaca, rešetkaste police možete postaviti prema dolje kao prikazano na desnoj slici.



### Sklapanje rešetki u donjoj košari

Za bolji položaj tava i lonaca, rešetkaste police možete postaviti prema dolje kao na slici desno.



### Košara za pribor

Pribor je potrebno smjestiti u posebnu košaru s ručkom smještenu u donjoj košari. Žlice postavite odvojeno u posebne otvore, a dugi pribor horizontalno u gornju košaru kao prikazano na slici.



### ! UPOZORENJE!

- Pripazite da pribor ne probadne oštricom kroz otvore.
- Pribor oštrih rubova uvijek postavite prema dolje!

Za odlične rezultate čišćenja, postavite pribor u košaru na sljedeći način:

- Pribor se ne smije međusobno dodirivati.
- Oštре rubove postavite prema dolje.
- Dugi pribor postavite u sredinu.



## 6. Odabir programa pranja

### Tablica programa

**!** NAPOMENA: znači da je potrebno napuniti spremnik sjajila.

Program	Opis ciklusa	Tijeka ciklusa	Deterdžent Prepranje/pranje	Trajanje (min)	Energija (Kwh)	Voda (L)	Sjajilo
P1 Intenzivni	Za veoma zaprljano posuđe (lonci, tave, itd.) uz zasušene ostatke.	Prepranje(50°C) Pranje (60°C) Ispiranje Ispiranje Ispiranje(69°C) Sušenje	5/22 1 kom	165	1.4	16.5	
P2 Standardni	Za uobičajeno zaprljano posuđe (tave, tanjuri, čaše, lonci).	Prepranje(45°C) Pranje (55°C) Ispiranje Ispiranje(66°C) Sušenje	5/22 1 kom	175	1.1	13	
P3 ECO <small>*EN 50242</small>	Standardni program, namijenjen pranju uobičajeno zaprljanog posuđa, predstavlja najučinkovitiji program prema potrošnji vode i energije za tu vrstu posuđa.	Prepranje Pranje (45°C) Ispiranje(62°C) Sušenje	5/22 1 kom	205	0.78	9	
P4 Brzi	Kratki program za neznatno zaprljano posuđe i brzo pranje.	Pranje (55 °C) Ispiranje(55 °C) Ispiranje(55 °C)	20	30	0.7	10	
P5 Namakanje	Ispiranje posuđa za pranje isti dan.	Prepranje	/	15	0.02	3.5	

**!** NAPOMENA:

\*EN 50242 : Ovaj program je testni ciklus pranja. Podaci za test usporedbe u skladu su sa Smjernicom EN 50242, kako slijedi:

- Kapacitet: 9 kompleta
- Položaj gornje košare: viši
- Postavka sjajila: 6
- PI:0.45W ; Po: 0.3W .
- Trajanje pripravnosti uređaja: 30Min.

## Uključivanje uređaja

### Pokretanje ciklusa pranja

1. Izvucite donju i gornju košaru, postavite posuđe i vratite ih natrag. Preporuča se prvo napuniti donju, a potom gornju košaru (vidi dio priručnika Punjenje perilice posuđa).
2. Stavite deterdžent (vidi dio priručnika Sol, deterdžent i sjajilo).
3. Uključite utikač u utičnicu. Električni napon je 220-240 VAC /50 HZ, oznaka utičnice 10A 250VAC. Pripazite da je dovod vode pod punim pritiskom.
4. Zatvorite vrata, pritisnite ON/OFF tipku i uključit će se odgovarajući svjetlosni indikator.
5. Pritiskom na tipku programa, programi se mijenjaju prema sljedećem redoslijedu:  
P 3 => P 4 => P 5 => P1 => P2

Nakon odabira programa, display će prikazati PX. Potom pritisnite Start/Reset tipku, nakon čega uređaj počinje s radom.



## NAPOMENA:

[ PX:P1-Intenzivni,P2-Standardni,P3-ECO,P4-Brzi,P5-Namakanje)

## Promjena programa

- 1 Jednom pokrenut program može se promijeniti samo na početku rada. U suprotnom, već je došlo do otpuštanja deterdženta i vode. U tom slučaju, morate ponovno napuniti spremnik za deterdžent (vidi dio priručnika Punjenje deterdženta).
- 2 Pritiskom Start/Reset tipke zaustavlja se rad perilice, držite Start/Reset tipku duže od 3 sekunde za promjenu programa (vidi dio priručnika Pokretanje programa),.



## NAPOMENA:

Ako otvorite vrata tijekom trajanja programa,, perilica posuđa će zaustaviti ciklus pranja.

Svetlosni indikator programa će prestati treperiti i zvučni signal će se oglasiti svake minute dok ne zatvorite vrata. Nakon toga, perilica nastavlja s radom nakon 10 sekundi.

Ukoliko vaš model ima funkciju memoriranja, perilica će nastaviti s postojećim programom nakon isključenja i uključenja električne energije.

## Želite naknadno dodati posuđe?

Zaboravljeno posuđe možete dodati u bilo kojem trenutku, ali prije otvaranja spremnika za deterdžent.

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | Lagano otvorite vrata.   | 4 | Zatvorite vrata.  |
| 2 | Nakon što mlaznice prestanu s radom,<br>možete potpuno otvoriti vrata. | 5 | Pritisnite Start/Reset tipku, perilica posuđa će nastaviti s radom<br>nakon 10 sekundi. |
| 3 | Dodajte ostatak posuđa   |   |   |

## Nakon završetka ciklusa pranja

Nakon završetka ciklusa pranja, oglasit će se zvučni signal (ugasit će se nakon 8 sekundi).  
Isključite uređaj ON/OFF tipkom, zatvorite dovod vode i otvorite vrata perilice.

Pričekajte par minuta prije spremanja posuđa kako biste izbjegli rukovanje vrućim posuđem i priborom, time podložnijem lomljenju.  
Također će se i bolje osušiti.

### ■ Isključite perilicu posuđa

Svetlosni indikator je uključen, ali ne treperi – program je završio s radom.

1. Isključite perilicu pritiskom On/Off tipke.
2. Zatvorite dovod vode!

### ■ Pažljivo otvorite vrata

Vruće posuđe podložno je lomljenju, zbog čega pričekajte 15 minuta da se ohladi prije spremanja.

Otvorite vrata, pričekajte par minuta.

Na taj način posuđe će se ohladiti i bolje osušiti.

### ■ Spremanje posuđa

Uobičajeno je da je perilica posuđa mokra iznutra.

Prvo ispraznjite donju, a potom gornju košaru. Time ćete izbjegići kapanje vode s posuđa u gornjoj na donju košaru.



## UPOZORENJE!

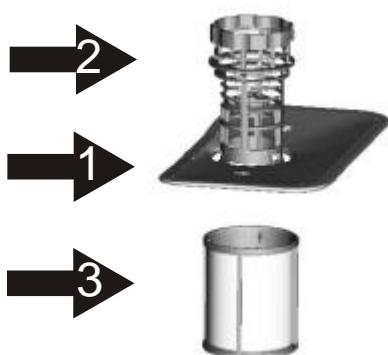
Opasno je otvarati vrata tijekom pranja,  
vruća voda vas može opeći.

## 7. Čišćenje i održavanje

### Sustav filtracije

Filter sprječava prodiranje većih ostataka hrane u pumpu.  
Ostaci mogu začepiti filter, stoga ih je potrebno ukloniti.

Sustav filtracije sastoji se od grubog, ravnog (glavnog) i mikrofiltera.



#### Glavni filter **1**

Posebna mlaznica usitnjava ostatke hrane u ovom filteru i ispire ih u odvod.

#### Grubi filter **2**

Grubi filter zaustavlja veće ostatke, poput kosti ili stakla koji bi mogli začepiti odvod.

Kako biste ih uklonili, nježno pritisnite vrh filtera i izvadite ga.

#### Mikrofilter **3**

Ovaj filter zadržava ostatke hrane i prljavštinu u sifonu i sprječava njihovo taloženje na posudu tijekom ciklusa pranja.

### Održavanje filtera

Filter učinkovito uklanja ostatke hrane iz vode za ispiranje, čime omogućuje njenu ponovnu upotrebu tijekom ciklusa.

Za potpunu učinkovitost i najbolje rezultate pranja, filter je potrebno redovito čistiti. Preporuča se uklanjanje većih ostataka hrane iz filtera nakon svakog pranja ispiranjem okruglog filtera i mrežice pod mlazom vode. Kako biste izvadili filter, povucite vrh filtera prema gore.

#### ⚠️ UPOZORENJE!

- Perilica posuđa se ne smije koristiti bez filtera.
- Nepravilna zamjena filtera može uzrokovati oštećenje perilice i posuđa i smanjiti učinkovitost uređaja.



Korak 1 Okrenite filter u smjeru obrnutom od kazaljke na satu,



Korak 2 podignite vrh filtera



#### NAPOMENA:

*Kod ovog postupka od koraka 1 prema koraku 2, izvadit ćete filter.  
Postupkom od koraka 2 do koraka 1, postaviti ćete filter.*

## Napomene:

- Provjerite filter radi ostataka nakon svakog korištenja perilice posuđa.
- Uklanjanjem grubog filtera, možete izvaditi cijeli sustav filtracije.
- Ukolnute ostatke hrane i očistite filter pod mlazom vode..

**⚠ NAPOMENA:** Cjelokupni sustav filtracije potrebno je očistiti jednom tjedno.

## Čišćenje filtera

Za čišćenje grubog i mikrofiltera, koristite četku. Rastavite dijelove filtera kao prikazano na zadnjoj stranici i ponovno ga sastavite i vratite u perilicu smještanjem u ispravan položaj i pritiskom prema dolje.

### ⚠ UPOZORENJE!

Pazite da prilikom čišćenja ne oštetite filtere jer to može utjecati na nepravilan rad perilice posuđa.

## Održavanje perilice posuđa

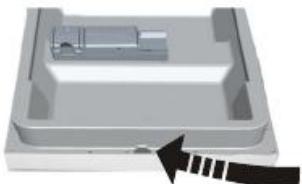
Upravljačku ploču možete očistiti vlažnom krpom.

Nakon čišćenja, temeljito je osušite.

Za vanjske dijelove, koristite sredstvo za poliranje.

Nikada ne koristite oštре predmete ili abrazivna sredstva na bilo kojem dijelu perilice.

## Čišćenje vrata



Za čišćenje ruba vrata, koristite samo mekanu vlažnu krpu.  
Ne koristite sredstva za čišćenje u spreju kako biste izbjegli prodiranje tekućine unutar brave i električnih dijelova.

### ⚠ UPOZORENJE!

- Nikada ne koristite sredstva za čišćenje u spreju jer mogu oštetiti bravu i električne dijelove.
- Ne koristite abrazivna sredstva ili grube papirnate ručnike jer mogu izgrevati perilicu ili ostaviti mrlje.

## Zaštita od zamrzavanja

Poduzmite zaštitne mjere protiv zamrzavanja tijekom zime.  
Nakon svakog ciklusa pranja, učinite sljedeće:

1. Isključite perilicu posuđa iz električnog sustava.
2. Zatvorite dovod vode i odvojite dovodnu cijev od ventila.
3. Izlijte vodu iz dovodne cijevi i ventila. (koristite posudu za prikupljanje vode)
4. Spojite dovodnu cijev na ventil.
5. Odvojite filter od kade i sružnjom upijte vodu u sifonu.



**NAPOMENA:** Ako zbog leda vaša perilica ne može raditi,  
Molimo kontaktirajte ovlašteni servis.

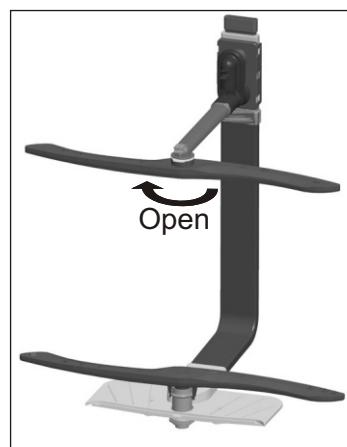
## Čišćenje mlaznica

Kako ne bi došlo do začepljenja zbog tvrdoće vode,  
mlaznice i nosače je potrebno redovito čistiti.

Kako biste odvojili gornju mlaznicu, držite maticu  
i okrenite mlaznicu u smjeru kazaljke na satu.

Kako biste odvojili donju mlaznicu, povucite je prema gore.

Operite mlaznice sapunom i topлом vodom te nježnom četkom.  
Nakon temeljitog ispiranja, vratite ih na mjesto.



## Održavanje perilice posuđa

### ■ Nakon svakog pranja

Nakon svakog pranja, zatvorite dovod vode i ostavite vrata lagano otvorena kako biste izbjegli nakupljanje vlage i stvaranje neugodnih mirisa.

### ■ Isključivanje uređaja

Prije čišćenja ili održavanja, obavezno isključite utikač iz utičnice.

### ■ Bez otapala ili abrazivnih sredstava

Ne koristite otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje vanjskih i gumenih dijelova perilice.

Koristite isključivo krpnu, sapun i toplu vodu.

Za uklanjanje mrlja u unutrašnjosti uređaja, koristite vlažnu krpnu i ocat ili specijalizirana sredstva za čišćenje perilice posuđa.

### ■ Kod duže pauze između korištenja

Preporučamo pokretanje ciklusa pranja s praznom perilicom, nakon čega isključite uređaj iz električnog sustava, zatvorite dovod vode i ostavite vrata lagano otvorena.

Time ćete produžiti vijek trajanja brtvi i sprječiti neugodne mirise unutar uređaja.

### ■ Premještanje uređaja

Kod pomicanja uređaj, držite ga u okomitom položaju.

Ako je nužno potrebno, možete ga položiti na stražnju stranu.

### ■ Brtve

Jedan od uzroka neugodnih mirisa u perilici posuđa ostaci su hrane unutar brtvi.

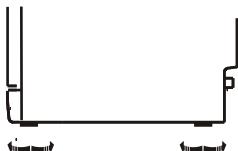
To možete sprječiti povremenim čišćenjem vlažnom spužvom.

## 8. Upute za intalaciju

### Postavljanje uređaja

Postavite uređaj na željeni položaj. Stražnji dio treba biti smješten uz zid, a bočne strane uz elemente ili zidove. Perilica posuđa opremljena je odvodnom i dovodnom cijevi koje možete postaviti s desne ili lijeve strane.

### Poravnanje uređaja



Nakon postavljanja uređaja, visinu perilice možete podesiti vijcima na nogicama. Uređaj ne smije biti pod kutem većim od 2°.

### Spajanje na električni sustav

#### **⚠️ UPOZORENJE!**

##### ■ Za osobnu sigurnost:

■ Ne koristite produžne kablove ili višestruke utičnice za ovaj uređaj.

■ Ni u kojem slučaju nemojte rezati ili uklanjati žicu uzemljenja iz kabla za napajanje.

### Uvjeti za električno spajanje

Spojite perilicu posuđa na odgovarajući električni sustav prema podacima s natpisne pločice. Koristite potreban osigurač od 10 A, osigurač s vremenskom odgodom ili preporučeni prekidač te osigurajte zaseban strujni krug za perilicu.

**⚠️ Prije upotrebe,  
pripazite da postoji  
pravilno uzemljenje**

### Spajanje na električni sustav

Pripazite da napon i frekvencija električne struje odgovaraju podacima na natpisnoj pločici. Postavite utikač u pravilno uzemljenu utičnicu.

Ako utičnica nije odgovarajuća za utikač uređaja, zamijenite je umjesto korištenja adaptera jer oni mogu uzrokovati pregrijavanje i opekle.

## Spajanje na vodovodnu mrežu

### Spajanje hladne vode



Spojite crijevo za dovod hladne vode na 3.4" konektor i dobro ga učvrstite.  
Ako su vodovodne cijevi nove ili nisu korištene dulji vremenski period, pustite vodu kako  
biste ih očistili od zaostale prljavštine.  
U suprotnom, postoji rizik od začepljenja dovoda i oštećenja uređaja.

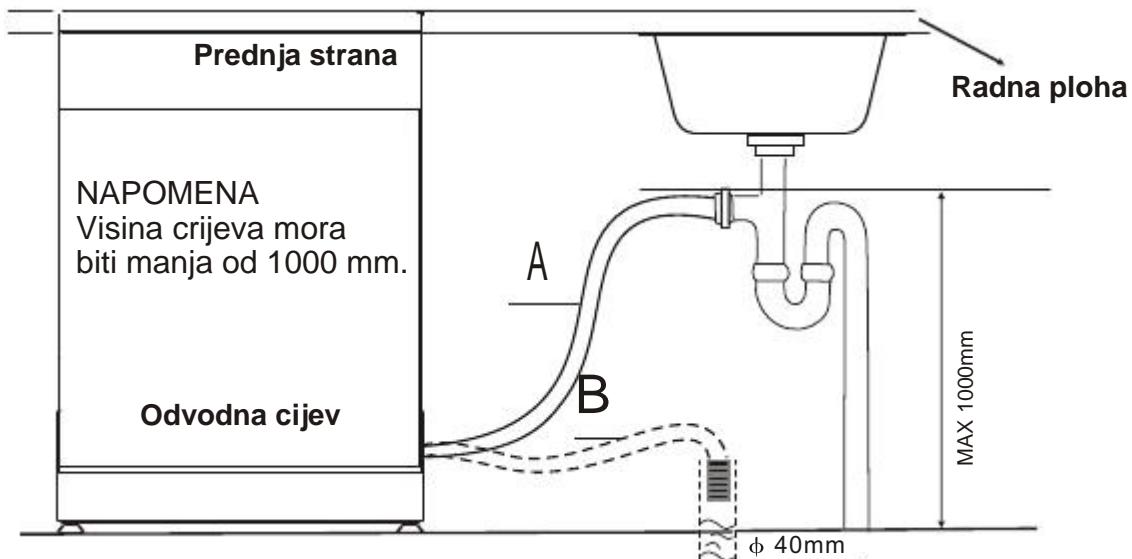
**⚠ UPOZORENJE!** Zatvorite dovod vode nakon upotrebe.

### Spajanje odvodnog crijeva

Spojite odvodno crijevo na odvodnu cijev minimalnog promjera 40 mm, ili ga ostavite da istječe u sudoper,  
pazeći pritom da ne dođe do savijanja.

Visina crijeva mora biti manja od 1000mm.

**⚠ POSTAVITE ODVODNO CRIJEVO NA NAČIN A ILI B**



## Izbacivanje viška vode iz crijeva

Ako je sudoper na visini većoj od 1000 mm od poda, višak vode u crijevu nećete moći izliti izravno u sudoper. Bit će vam potrebna posuda ili neki drugi spremnik smješten izvan i niže od sudopera.

## Odvod vode

Spojite odvodno crijevo. Ono mora biti pravilno spojeno kako ne bi došlo do curenja vode. Pripazite da odvodno crijevo nije savijeno ili pritisnuto.

## Produžno crijevo

Ukoliko trebate produžno odvodno crijevo, pazite da koristite slično postojećem. Ne smije biti duže od 4 m, u suprotnom može biti smanjena učinkovitost čišćenja.

## Spoj sifona

Spoj sifona mora biti na visini manjoj od 1000 mm (max) od dna perilice posuđa. Odvodno crijevo mora biti učvršćeno.

## Pokretanje perilice posuđa

Prije pokretanja perilice posuđa, provjerite sljedeće:

- 1 Perilica je poravnata i učvršćena
- 2 Otvoren je dovod vode
- 3 Spojevi dovodnog crijeva su učvršćeni, bez curenja
- 4 Žice su pravilno spojene
- 5 Uključena je električna energija
- 6 Dovodno crijevo i cijev su spojeni
- 7 Svu ambalažu i dokumentaciju potrebno je izvaditi iz uređaja.



**Pažnja:** Nakon instalacije, spremite ovaj priručnik.

Njegov sadržaj koristit će korisniku u upotrebi.

## 9. Savjeti za uklanjanje grešaka u radu

### Prije kontaktiranja servisa

Pregled tablica na sljedećim stranicama mogao bi vam uštedjeti poziv servisu.



Problem	Mogući uzroci	Rješenje
Tehnički problemi	Perilica posuđa ne radi	Izgorio je osigurač. Zamijenite osigurač. Isključite sve uređaje koji dijele isti osigurač.
	Nije uključeno električno napajanje.	Provjerite da je perilica uključena, a vrata pravilno zatvorena. Provjerite da je utikač pravilno uključen u utičnicu.
	Pritisak vode je nizak	Provjerite da je dovod vode otvoren i pravilno spojen.
	Vrata nisu pravilno zatvorena.	Provjerite da su vrata pravilno zatvorena.
	Odvodno crijevo je savinuto.	Provjerite odvodno crijevo.
	Pumpa nije izbacila vodu iz perilice	Filter je začepljen. Provjerite grubi filter (vidio dio priručnika Čišćenje filtera).
Opći problemi	Pjena u kadi	Neodgovarajući deterdžent. Koristite samo specijalizirane deterdžente za perilicu posuđa kako ne bi došlo do pjenjenja. U suprotnom, otvorite vrata kako bi pjena isparila. Dodajte 4 litre vode u kadu. Zatvorite perilicu i odaberite bilo koji program. Nakon istjecanja vode, otvorite vrata i provjerite da li je pjena uklonjena. Ponovite postupak ako je potrebno.
	Proliveno sjajilo	Proliveno sjajilo odmah uklonite.
	Mrlje u kadi	Korišten je deterdžent u boji. Koristite deterdžent bez dodanih bojila.
	Bijele mrlje u unutrašnjosti	Tvrda voda Za čišćenje unutrašnjosti, koristite vlažnu spužvu i deterdžent za perilicu posuđa. Nosite gumene rukavice. Zbog mogućnosti pjenjenja, ne koristite druga sredstva.
	Hrđa na priboru	Pribor nije otporan na hrđu. Nakon stavljanja soli, uvijek pokrenite brzi program pranja, bez posuđa i bez odabira Turbo funkcije (ako postoji), kako biste isprali višak soli.
	Buka u perilici posuđa	Poklopac spremnika za sol nije zatvoren. Provjerite da je poklopac pravilno zatvoren.
Buka	Buka u perilici posuđa	Mlaznice udaraju u posuđe. Prekinite program i premjestite posuđe koje onemogućuje rotaciju mlaznica.
	Buka u vodovodnim cijevima.	Pribor nije čvrsto postavljen u košari. Prekinite program i razmjestite pribor.
	Buka u vodovodnim cijevima.	Način instalacije ili spajanja cijevi. Nema utjecaj na rad perilice posuđa. Za svaki slučaj, možete kontaktirati ovlaštenog vodoinstalatera.



Problem	Mogući uzroci	Rješenje
Posuđe nije čisto.	Posuđe nije pravilno postavljeno.	Vidi dio priručnika „Punjjenje košara“.
	Neodgovarajuć program.	Odaberite intenzivniji program. Vidi Tablicu programa.
	Nedovoljno deterdženta.	Koristite više deterdženta ili kupite drugi.
	Posuđe onemoguće rotaciju mlaznica.	Razmjestite posuđe kako bi omogućili nesmetan rad mlaznica.
Loši rezultati pranja	Filter je začepljen ili nije pravilno postavljen, zbog čega može doći do začepljenja mlaznica.	Očistite i pravilno postavite filter. Očistite mlaznice. Vidi dio priručnika Čišćenje mlaznica
	Mutno staklene posuđe	Kombinacija meke vode i previše deterdženta. Ako imate meku vodu, koristite manje deterdženta i brze programe pranja za staklene posuđe.
	Crne ili sive mrlje na posuđu	Aluminijski dijelovi u dodiru su s posuđem. Koristite blago abrazivno sredstvo za čišćenje.
	Zaostali deterdžent u spremniku.	Posuđe onemoguće otpuštanje deterdženta. Pravilno razmjestite posuđe.
Loši rezultati sušenja	Nepravilno punjenje	Napunite posuđe u skladu s danim uputama.
	Premalo sjajila	Povećajte količinu sjajila.
	Posuđe nije osušeno.	Prerano ste pospremili posuđe, Pričekajte prije spremanja posuđa. Lagano otvorite vrata kako biste omogućili izlaz pare. Posuđe spremite tek kada je lagano toplo na dodir. Prvo ispraznite donju košaru. Time ćete sprječiti kapanje vode s gornje košare.
	Odabran neodgovarajući program pranja.	Kod kratkih programa, temperatura pranja je niža. Odaberite program više temperature.
	Pribor s nepostojanim premazom.	Posuđe nije prikladno za pranje u perilici.

## Oznake grešaka

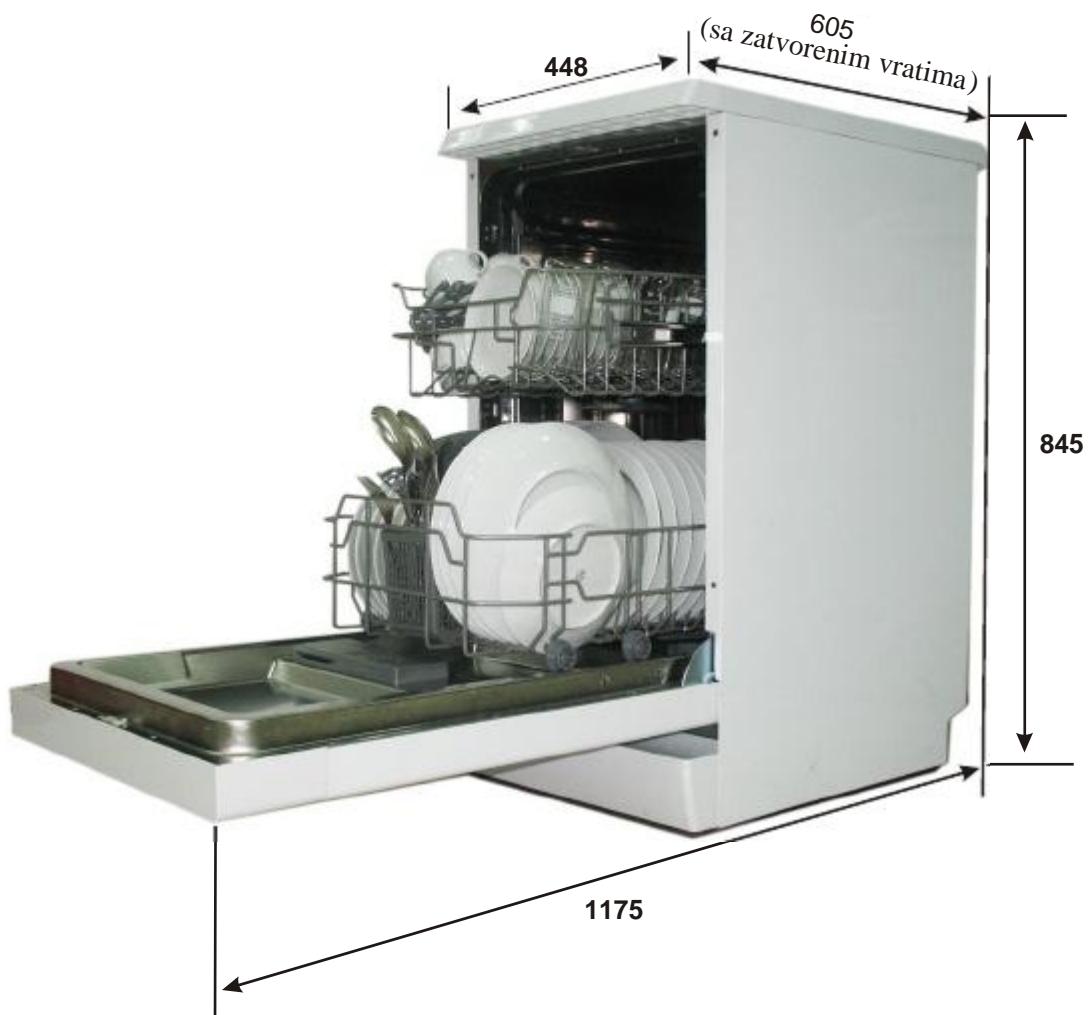
Kod određenih problema u radu, uređaj će prikazati oznaku greške za upozorenje:

Greška	Značenje	Mogući uzroci
Treperi P5 indikator	Dulje trajanje dovoda vode.	Slavina nije otvorena, dovod vode je začepljen ili je prenizak pritisak vode.
Treperi P3 indikator	Poplava.	Curenje dijela perilice posuđa
Trepere P4 i P5 indikatori	Nemogućnost postizanja zadane temperature.	Kvar grijača.
Trepere P2, P3 i P5 indikatori	Nemogućnost upravljanja.	Nakon nemogućnosti upravljanja kroz 20s, indikatori trepere Nakon povratka signala, stanje se vraća na početno.



- Ako dođe do poplave, zatvorite glavni dovod vode prije kontaktiranja ovlaštenog servisa.
- Ukoliko se zbog poplave ili manjeg curenja na dnu perilice posuđa nalazi voda, uklonite je prije ponovnog pokretanja uređaja.

## Tehnički podaci



Visina :	845mm
Širina :	448m m
Dubina :	605mm (sa zatvorenim vratima)
Pritisak vode:	0.04-1.0MPa
Dovod vode:	Vidi natpisnu pločicu
Kapacitet:	9 kompleta

## Tablica tehničkih podataka

U skladu s Europskom smjernicom 1059/2010:

Proizvođač	CANDY
Vrsta / Opis	CDP 1L952W.CDP 1L952X
Kapacitet (broj kompleta)	9
Klasa energetske učinkovitosti ①	A+
Godišnja potrošnja energije ②	222 kWh
Potrošnja energije standardnog programa pranja	0.78 kWh
Potrošnja energije isključenog uređaja	0.30 W
Potrošnja energije uređaja u pripravnosti	0.45 W
Godišnja potrošnja vode ③	2520 litara
Klasa učinkovitosti sušenja ④	A
Standardni program pranja ⑤	ECO 45°C
Trajanje standardnog programa pranja	205 min
Razina buke	52 dB(A) re 1 pW
Vrsta postavljanja	Samostojeća
Mogućnost ugradnje	Da
Visina	84.5 cm
Širina	44.8 cm
Dubina (sa spojevima)	60.5 cm
Potrošnja energije	1930 W
Napon / frekvencija	230 V~ 50 Hz
Pritisak vode (protoka)	0.4-10 bar = 0.04-1 MPa

### NAPOMENA

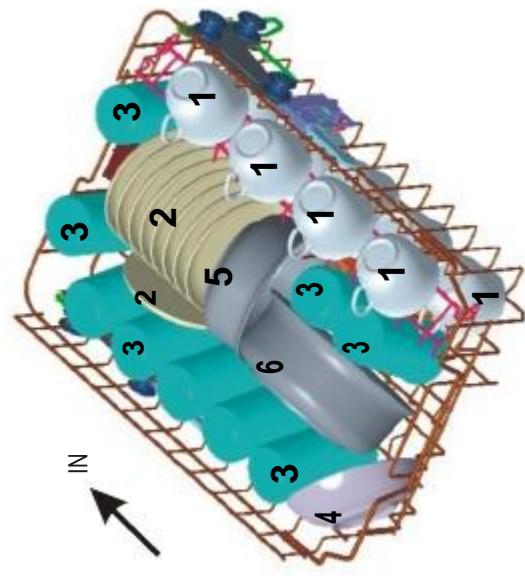
- ① A+++ (najveća učinkovitost) do D (najmanja učinkovitost)
- ② Potrošnja energije "222" godišnje odnosi se na 280 standardnih ciklusa pranja uz dovod hladne vode i režim niske potrošnje energije. Stvarna potrošnja ovisit će o načinu upotrebe uređaja.
- ③ Potrošnja vode "2520" litara godišnje odnosi se na 280 standardnih ciklusa pranja. Stvarna potrošnja ovisit će o načinu upotrebe uređaja.
- ④ Od A (najveća učinkovitost) do G (najmanja učinkovitost)
- ⑤ Ovaj program namijenjen je pranju uobičajeno zaprljanog posuđa i predstavlja najučinkovitiji program s obzirom na potrošnju energije i vode za tu vrstu posuđa.

Gore navedene vrijednosti izmjerene su u skladu s postojećim standardima i prema zadanim uvjetima.

Rezultati se mogu razlikovati ovisno o količini i stupnju zaprljanosti posuđa, tvrdoći vode, količini deterdženta, itd. Upute za upotrebu u skladu su sa standardima i pravilima Europske Unije.

## Punjenje košara u skladu sa Smjericom En50242:

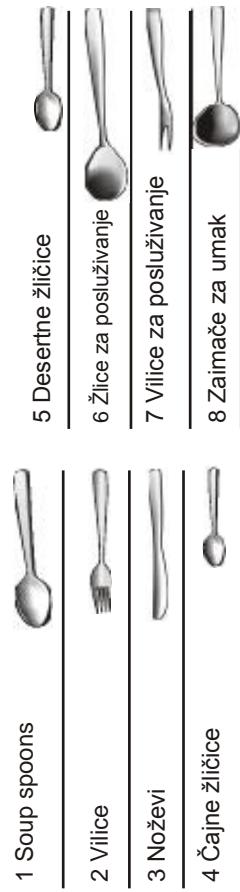
### 1. Gornja košara:



### 2. Košara za pribor:



### 3. Donja košara:



Podaci za test usporedbe u skladu sa Smjernicom EN 50242

Kapacitet: 9 kompleta  
Položaj gornje košare: niži položaj  
Program: ECO  
Postavka sijajla: 6  
Stupanj tvrdoće vode: H3

Ovalni pladnjevi

Košara za pribor